



# Alis May Iseppi

## Curriculum Vitae Scientifico



alismay.iseppi@univr.it

alis.iseppi@gmail.it

### POSIZIONE ATTUALE

---

- **Da ottobre 2024** **Dottoranda in Lingue e Letterature Straniere** (curriculum: Lingue e Culture Straniere, XL ciclo), **SSD SPAN-01/B Lingua e Letterature Ispano-americane**, Università degli Studi di Verona.

### TITOLI ACCADEMICI

---

- **2022/2023** **Laurea Magistrale in Comparative European and Non-European Languages and Literatures**, LM-37 - Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, Università degli Studi di Verona. Titolo della tesi: «*Cuentan los abuelos...»: Aproximaciones a la tradición oral andina de Bolivia*, relatore: Luca Salvi, valutazione: 110L/110.
- **2017/2018** **Laurea in Lingue e Letterature Straniere**, L-11 - Lingue e Culture Moderne, Università degli Studi di Verona. Titolo della tesi: *La voz de la tradición: los cuentos de condenado y otros relatos de la tradición oral de Bolivia*, relatore: Luca Salvi, valutazione: 98/100.

### ATTIVITÀ DIDATTICA

---

- **Da Novembre 2024** **Cultrice della materia per il SSD SPAN-01/B Lingua e Letterature Ispano-americane**  
Supporto nello svolgimento degli esami orali relativi ai corsi di “*Lengua, literaturas y culturas hispanoamericanas*”. Lezioni nell’ambito dei corsi “*Lengua, literaturas y culturas hispanoamericanas*” e “*Literaturas Hispanoamericanas*” (referente dott. Luca Salvi).
- **2024/2025** Tutorato didattico per la preparazione alla prova finale per i corsi di Laurea Triennale di LLS, Università di Verona.
- **2024/2025** Tutorato didattico di avviamento alla stesura dell’elaborato finale nei SSD L-LIN/05 e L-LIN/06, Università di Verona.

## ATTIVITÀ DI FORMAZIONE (SELEZIONE)

---

- 2025 **"Curso de Experto en Edición Digital (Open Badge): Competencias transversales para la digitalización del patrimonio textual"**, org. da Gimena Del Río, Gabriel Calarco e Stefano Bazzaco, dal 16 giugno al 25 luglio 2025, Università di Verona, monte ore: 25.
- 2025 **Seminario "La voz de los maestros. Seminario permanente del IUSMP"**, Instituto universitario «Seminario Menéndez Pidal», Universidad Complutense de Madrid. Monte ore: 6, partecipazione con attestato
- 2025 **Corso "Doing interviews in qualitative research"** tenuto dalla dott.ssa Chiara Sità i giorni 14, 21 e 28 gennaio 2025 nell'ambito della Scuola di Dottorato dell'Università di Verona.
- 2024 **Workshop virtuale "Repositorio Nacional de Materiales Orales"**, tenuto da Santiago Cortés i giorni 24 e 25 ottobre 2024 e organizzato dalla facoltà di filosofia della Universidad Autónoma de Querétaro attraverso il Laboratorio de Educación y Mediación Intercultural, monte ore: 6. Partecipazione con attestato.
- 2024 **Corso "Los derechos de autor y los materiales orales protegidos para comprender las dinámicas sociales"**, tenuto da Carlos Alberto Guzmán Machuca i giorni 14, 15, 16, 17, 18, 19 ottobre 2024 presso il Laboratorio Nacional de Materiales Orales (ENES Morelia, Universidad Nacional Autónoma de México), monte ore: 20. Partecipazione con attestato.
- 2024 **Seminario virtuale "Documentación y procesamiento de materiales orales"**, tenuto da Berenice Granados e Santiago Cortés i giorni 10, 11, 12 ottobre 2024 presso la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Lima), monte ore: 12. Partecipazione con attestato.
- 2024 **Corso di perfezionamento in "OCR, libro elettronico, biblioteca digitale: tecnologie per l'edizione e l'accessibilità"**, org. da Anna Bognolo e Stefano Bazzaco i giorni 8, 9, 10, 15, 16, 17 aprile 2024 presso l'Università di Verona, monte ore: 25. Partecipazione con attestato e superamento con merito dell' esame finale, per il quale ho presentato l' impostazione di un ebook di racconti della tradizione orale andina con il software "SIGIL-Ebook EPUB Editor".

## ATTIVITÀ DI FORMAZIONE (SELEZIONE)

---

- 2023 **Congresso internazionale “Desde los márgenes: retos, devenires, representaciones”** org. da Luca Salvi e Sara Trentini i giorni 9 e 10 novembre 2023, Università di Verona. Partecipazione con attestato.
- 2021/2022 **Certificazione del percorso formativo 24 CFU** nelle discipline antropo-psico-pedagogiche e nelle metodologie e tecnologie didattiche (ai sensi del D.M. 616 del 2017), Università di Verona.
- 2021 **Corso di formazione “Tradición oral, memoria e historia local”** coord. da Sara Viera Mendoza e org. da Academia Peruana de la Lengua i giorni 27, 29, 30, 31 marzo 2021, monte ore: 25. Partecipazione con attestato.
- 2021 **Seminario “Orality: memory and resonance”** org. da Centre for Mexican Studies UNAM -UK i giorni 24, 25, 26, marzo 2021, monte ore: 10. Partecipazione con attestato.
- 2021 **Corso di formazione “José María Arguedas. Una experiencia desde el ande”** coord. da Sara Viera Mendoza e org. da Academia Peruana de la Lengua i giorni 22, 23, 29, 30 gennaio 2020, monte ore: 25. Partecipazione con attestato.

## PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E CONFERENZE COME RELATRICE

---

15-16 dicembre 2025 partecipazione alla Graduate Conference **Wunderkammer. Forme linguistiche, letterarie e culturali del meraviglioso**, Università degli Studi Roma Tre, titolo comunicazione: **“Il meraviglioso nella tradizione orale andina boliviana: una lettura del motivo della metamorfosi”**.

1-3 dicembre 2025 partecipazione alla Graduate Conference **(Fr)attualità. Frammenti e Contemporaneità: Una riflessione interdisciplinare su linguistica, letteratura, identità e narrazioni del presente**, Università Orientale di Napoli, titolo comunicazione: **“Paesaggio, memoria, identità: le rocce di Kalistía nella tradizione orale di Tapacari”**.

3-5 settembre 2025 Convegno Internazionale **Getting Ready for the Present: Engaging with the World and the Planet in Contemporary Dystopian and Speculative Narratives**, Università di Bologna, titolo comunicazione: **“Memory, trauma and resilience: dystopian narratives in Andean oral tradition”**.

## ALTRÉ ATTIVITÀ

---

- **2025** Dal 12 settembre al 5 novembre **partecipazione e collaborazione all'Encuentro de la Red Iberoamericana de Estudios sobre Materiales Orales 2025**, dal titolo "**Derechos de autor en los materiales orales**". L'obiettivo dell'incontro è stato quello di identificare le problematiche legate ai diritti d'autore nei campi di studio relativi all'oralità e, a partire da esse, elaborare proposte collaborative per affrontarle. Questo evento ha previsto la partecipazione ad alcuni gruppi di lavoro virtuali articolati secondo cinque linee tematiche. Nello specifico, ho collaborato ai lavori del gruppo "**Derechos de autor en la documentación de materiales orales**".
- **2017** Svolgimento di una **ricerca sul campo** per la registrazione di racconti della tradizione orale andina ai fini della stesura della tesi di laurea. L'attività di ricerca si è svolta nei mesi di ottobre e novembre 2017 presso il collegio Sor Hosanna di Chivimarca, provincia di Tapacarí, dipartimento di Cochabamba, Bolivia.

## COMPETENZE INFORMATICHE

---

**Sistemi operativi:** Windows, Mac

**Pacchetto Office**

**Linguaggi di marcatura:** basi di HTML e CSS; XML / TEI (livello base)

**Strumenti Digital Humanities:** Sigil – creazione e gestione di eBook in formato ePub; Transkribus (livello base)

**Software editing audio:** Audacity

**Software gestionale:** Mooving

## BADGE

---



## AFFILIAZIONI

---

Membro AISI - Associazione Italiana Studi Iberoamericani

## LINGUE

---

**Italiano** - Madrelingua

**Inglese** - Attestato di competenza linguistica per il livello C1 rilasciato da Pearson.

**Spagnolo** - Attestato di competenza linguistica per il livello C2 rilasciato dal CLA dell'Università di Verona.

### DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE O DI ATTO DI NOTORIETÀ (AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000)

La sottoscritta Alis May Iseppi, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiero e falsità negli atti e in conformità con gli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e dalle leggi speciali in materia, dichiara che quanto affermato nel presente curriculum corrisponde a verità.

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 GDPR 679/16.

Verona, 19/12/2025

Dott.ssa Alis May Iseppi

